

**CHỦ TỊCH NƯỚC**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 466/QĐ-CTN

*Hà Nội, ngày 12 tháng 3 năm 2013*

**QUYẾT ĐỊNH**  
**Về việc cho nhập quốc tịch Việt Nam**

**CHỦ TỊCH**  
**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

Căn cứ Điều 103 và Điều 106 của Hiến pháp nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam năm 1992 đã được sửa đổi, bổ sung theo Nghị quyết số 51/2001/QH10 ngày 25 tháng 12 năm 2001 của Quốc hội khóa X, kỳ họp thứ 10;

Căn cứ Luật Quốc tịch Việt Nam năm 2008;

Xét đề nghị của Chính phủ tại Tờ trình số 40/TTr-CP ngày 05/02/2013,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Cho nhập quốc tịch Việt Nam đối với 58 cá nhân hiện đang cư trú tại tỉnh Lai Châu (có danh sách kèm theo).

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực từ ngày ký.

Thủ tướng Chính phủ, Bộ trưởng Bộ Tư pháp, Chủ nhiệm Văn phòng Chủ tịch nước và các cá nhân có tên trong danh sách chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**CHỦ TỊCH**  
**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Trương Tấn Sang**

**DANH SÁCH**  
**NGƯỜI KHÔNG QUỐC TỊCH HIỆN ĐANG CƯ TRÚ TẠI TỈNH LAI CHÂU**  
**ĐƯỢC NHẬP QUỐC TỊCH VIỆT NAM**

*(Kèm theo Quyết định số 466/QĐ-CTN ngày 12 tháng 3 năm 2013  
của Chủ tịch nước)*

STT	Họ và tên	Tên gọi Việt Nam	Giới tính		Ngày tháng năm sinh	Nơi sinh	Nơi cư trú hiện tại
			Nam	Nữ			
1	Giàng Thị Pờ Lùng	Giàng Thị Pờ Lùng		x	1959	Trung Quốc	Bản Hang É, xã Pa Vây Sừ, huyện Phong Thổ
2	Phàn U Mẫy	Phàn U Mẫy		x	1942	Trung Quốc	Bản Mồ Si San, xã Mồ Si San, huyện Phong Thổ
3	Phàn Tả Mẫy	Phàn Tả Mẫy		x	1933	Trung Quốc	Bản Mồ Si San, xã Mồ Si San, huyện Phong Thổ
4	Chèo San Mẫy	Chèo San Mẫy		x	19930	Trung Quốc	Bản Tô Y Phìn, xã Mồ Si San, huyện Phong Thổ
5	Sùng Thị Lô	Sùng Thị Lô		x	1975	Trung Quốc	Bản Cang Ký, xã Tung Qua Lìn, huyện Phong Thổ
6	Nông Lở Mẫy	Nông Lở Mẫy		x	1967	Trung Quốc	Bản Thèn Sin, xã Ma Ly Pho, huyện Phong Thổ
7	Phàn Sừ Mẫy	Phàn Sừ Mẫy		x	1932	Trung Quốc	Bản Chang Hồng I, xã Huổi Luông, huyện Phong Thổ
8	Chèo Vần Heng	Chèo Vần Heng	x		1930	Trung Quốc	Bản Chang Hồng I, xã Huổi Luông, huyện Phong Thổ

STT	Họ và tên	Tên gọi Việt Nam	Giới tính		Ngày tháng năm sinh	Nơi sinh	Nơi cư trú hiện tại
			Nam	Nữ			
9	Phàn Lở Mây	Phàn Lở Mây		x	1925	Trung Quốc	Bản Chang Hồng I, xã Huồi Luông, huyện Phong Thổ
10	Phàn Tả Mây	Phàn Tả Mây		x	1947	Trung Quốc	Bản Chang Hồng II, xã Huồi Luông, huyện Phong Thổ
11	Phu Xa Mây	Phu Xa Mây		x	1931	Trung Quốc	Bản Ma Lù Thàng I, xã Huồi Luông, huyện Phong Thổ
12	Phàn Tả Mây	Phàn Tả Mây		x	1933	Trung Quốc	Bản Thèn Thầu, xã Huồi Luông, huyện Phong Thổ
13	Lý Chấn Mìn	Lý Chấn Mìn	x		1926	Trung Quốc	Bản U Gia, xã Huồi Luông, huyện Phong Thổ
14	Lý Mi Xí	Lý Mi Xí		x	1934	Trung Quốc	Bản Ma Lù Thàng I, xã Huồi Luông, huyện Phong Thổ
15	Sùng Lý Páo	Sùng Lý Páo	x		1969	Trung Quốc	Bản Ngải Chồ, xã Huồi Luông, huyện Phong Thổ
16	Giàng Thị Dính	Giàng Thị Dính		x	1972	Trung Quốc	Bản Làng Vây I, xã Huồi Luông, huyện Phong Thổ
17	Vàng Thị Mỹ	Vàng Thị Mỹ		x	1959	Trung Quốc	Bản Ngải Chồ, xã Huồi Luông, huyện Phong Thổ
18	Lý Mi Lồ	Lý Mi Lồ		x	1927	Trung Quốc	Bản Huồi Luông I, xã Huồi Luông, huyện Phong Thổ
19	Lý Mỹ So	Lý Mỹ So		x	1942	Trung Quốc	Bản Hồ Thầu, xã Huồi Luông, huyện Phong Thổ

STT	Họ và tên	Tên gọi Việt Nam	Giới tính		Ngày tháng năm sinh	Nơi sinh	Nơi cư trú hiện tại
			Nam	Nữ			
20	Lý Mỹ Nhò	Lý Mỹ Nhò		x	1941	Trung Quốc	Bản Hồ Thầu, xã Huổi Luông, huyện Phong Thổ
21	Lý Mỹ Be	Lý Mỹ Be		x	1944	Trung Quốc	Bản Hồ Thầu, xã Huổi Luông, huyện Phong Thổ
22	Giàng Mi Uê	Giàng Mi Uê		x	1949	Trung Quốc	Bản Hồ Thầu, xã Huổi Luông, huyện Phong Thổ
23	Già Thị Mỹ	Già Thị Mỹ		x	1950	Trung Quốc	Bản Nậm Tân Mông II, xã Pa Tân, huyện Sìn Hồ
24	Giàng Thị Mỹ	Giàng Thị Mỹ		x	1970	Trung Quốc	Bản Nậm Tân Mông I, xã Pa Tân, huyện Sìn Hồ
25	Hả Thị Ly	Hả Thị Ly		x	1963	Trung Quốc	Bản Nậm Tân Mông I, xã Pa Tân, huyện Sìn Hồ
26	Giàng Thị Dưa	Giàng Thị Dưa		x	1948	Trung Quốc	Bản Nậm Tân Mông I, xã Pa Tân, huyện Sìn Hồ
27	Giàng Thị Sông	Giàng Thị Sông		x	1950	Trung Quốc	Bản Nậm Tân Mông I, xã Pa Tân, huyện Sìn Hồ
28	Sìn Thị Lở	Sìn Thị Lở		x	1963	Trung Quốc	Bản Nậm Tân Xá, xã Pa Tân, huyện Sìn Hồ
29	Sìn Thị Sơ	Sìn Thị Sơ		x	1974	Trung Quốc	Bản Nậm Tân Xá, xã Pa Tân, huyện Sìn Hồ
30	Lùng Thị Đoi	Lùng Thị Đoi		x	1953	Việt Nam	Bản Nậm Tân Xá, xã Pa Tân, huyện Sìn Hồ

STT	Họ và tên	Tên gọi Việt Nam	Giới tính		Ngày tháng năm sinh	Nơi sinh	Nơi cư trú hiện tại
			Nam	Nữ			
31	Giàng A Dơ (A)	Giàng A Dơ	x		1965	Trung Quốc	Bản Nậm Vạc I, xã Nậm Ban, huyện Sìn Hồ
32	Giàng A Dơ (B)	Giàng A Dơ	x		1964	Trung Quốc	Bản Nậm Vạc I, xã Nậm Ban, huyện Sìn Hồ
33	Giàng Pá Hảng	Giàng Pá Hảng	x		1919	Trung Quốc	Bản Nậm Vạc I, xã Nậm Ban, huyện Sìn Hồ
34	Giàng A Chứ	Giàng A Chứ	x		1954	Trung Quốc	Bản Nậm Vạc I, xã Nậm Ban, huyện Sìn Hồ
35	Giàng Khoa Páo	Giàng Khoa Páo	x		1968	Trung Quốc	Bản Nậm Vạc I, xã Nậm Ban, huyện Sìn Hồ
36	Vàng Thị Chứ	Vàng Thị Chứ		x	1945	Trung Quốc	Bản Nậm Vạc I, xã Nậm Ban, huyện Sìn Hồ
37	Tản Lon	Tản Lon		x	1965	Trung Quốc	Bản U Ma, xã Thu Lũm, huyện Mường Tè
38	Tản Đậu	Tản Đậu		x	1975	Trung Quốc	Bản U Ma, xã Thu Lũm, huyện Mường Tè
39	Tản Bình	Tản Bình		x	1966	Trung Quốc	Bản U Ma, xã Thu Lũm, huyện Mường Tè
40	Tản Tuấn	Tản Tuấn		x	1966	Trung Quốc	Bản U Ma, xã Thu Lũm, huyện Mường Tè
41	Ly Tám	Ly Tám		x	1970	Trung Quốc	Bản U Ma, xã Thu Lũm, huyện Mường Tè

STT	Họ và tên	Tên gọi Việt Nam	Giới tính		Ngày tháng năm sinh	Nơi sinh	Nơi cư trú hiện tại
			Nam	Nữ			
42	Ly Điền	Ly Điền		x	1964	Trung Quốc	Bản U Ma, xã Thu Lũm, huyện Mường Tè
43	Ly Xoong	Ly Xoong		x	1973	Trung Quốc	Bản U Ma, xã Thu Lũm, huyện Mường Tè
44	Hoàng Tuấn	Hoàng Tuấn		x	1977	Trung Quốc	Bản U Ma, xã Thu Lũm, huyện Mường Tè
45	Tần Ván	Tần Ván		x	1972	Trung Quốc	Bản U Ma, xã Thu Lũm, huyện Mường Tè
46	Tần Tuấn	Tần Tuấn		x	1974	Trung Quốc	Bản U Ma, xã Thu Lũm, huyện Mường Tè
47	Hoàng Tuấn	Hoàng Tuấn		x	1978	Trung Quốc	Bản U Ma, xã Thu Lũm, huyện Mường Tè
48	Tần Gún	Tần Gún		x	1966	Trung Quốc	Bản U Ma, xã Thu Lũm, huyện Mường Tè
49	Tần Tám	Tần Tám		x	1973	Trung Quốc	Bản U Ma, xã Thu Lũm, huyện Mường Tè
50	Hoàng Quân	Hoàng Quân		x	1963	Trung Quốc	Bản U Ma, xã Thu Lũm, huyện Mường Tè
51	Lý Kiều	Lý Kiều	x		10/3/1967	Trung Quốc	Bản U Ma, xã Thu Lũm, huyện Mường Tè
52	Tần Loan	Tần Loan		x	1965	Trung Quốc	Bản U Ma, xã Thu Lũm, huyện Mường Tè

STT	Họ và tên	Tên gọi Việt Nam	Giới tính		Ngày tháng năm sinh	Nơi sinh	Nơi cư trú hiện tại
			Nam	Nữ			
53	Ly Tuấn	Ly Tuấn		x	1983	Trung Quốc	Bản U Ma, xã Thu Lũm, huyện Mường Tè
54	Pờ Xà Mé	Pờ Xà Mé		x	1943	Lai Châu	Bản Nhóm Pồ, xã Ka Lăng, huyện Mường Tè
55	Lý Chuỳ Pur	Lý Chuỳ Pur		x	1941	Trung Quốc	Bản Mé Gióng, xã Ka Lăng, huyện Mường Tè
56	Khoàng Khò Xó	Khoàng Khò Xó		x	1938	Trung Quốc	Bản Mé Gióng, xã Ka Lăng, huyện Mường Tè
57	Lý Lý Xứ	Lý Lý Xứ		x	1940	Trung Quốc	Bản Mé Gióng, xã Ka Lăng, huyện Mường Tè
58	Tào A Sen	Tào A Sen	x		1974	Trung Quốc	Bản Nậm Nghe, xã Hua Bum, huyện Mường Tè